

A Guide to Quality in Post-Traditional Online Higher Education

后传统在线高等教育质量指南

(中文版)

中央广播电视大学出版社

原版作者：尼尔·布彻 萨拉·胡森

原版主编：涂维莉 约翰·丹尼尔爵士

翻译者：刘占荣 石运志 常凤艳 韩艳辉

李晓贺 范蓉融

审校者：陈 青



本作品采用知识共享署名 – 相同方式
共享 4.0 国际许可协议进行许可

本作品采用创作共用许可证授权，如要查看许可证全文，请访问如下网址：

<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

或联系如下地址：

Creative Commons, 444 Castro Street, Suite 916, Mountain View, California, 94041, USA

2013年，美国“学术伙伴机构”*（Academic Partnerships）同时出版了汉语版和英文版的《网络学习质量指南》（*A Guide to Quality in Online Learning*），由尼尔·布彻（Neil Butcher）和梅丽迪·威尔逊·斯其顿（Merridy Wilson-Strydom）撰写，我们是编者。那部指南讨论的焦点在于能够获取认证的正式在线课程或项目，在全球赢得了积极的反响。但是，由于在它发布的同时，大规模开放在线课程（MOOCs）正好也在被媒体广泛关注，因此，很多读者要求我们撰写一部探讨非正式在线学习质量方面的指南。

这部《后传统在线高等教育质量指南》便应运而生。在出版上一部指南以来的一年时间里，别样的或者说“后传统的”高等教育模式持续多样化发展着。这些模式包括新型非正式短期课程以及新型认证方式，越来越开放的智力资本获取方式，以及灵活多样的教与学的方法，尤其是MOOCs的大规模发展。希望这部新的指南能够为那些勇于探索后传统教育的个人和机构提供一定的帮助。

我们很高兴，尼尔·布彻同意再次担纲主要执笔人，此次在萨拉·胡森的帮助下，完成本指南的撰写。萨拉曾经与尼尔接受委托，为联合国教科文组织2012年世界开放教育资源大会合作完成两项重要文献。两位作者虽身在非洲，但是放眼全球，深谙世界各地技术基础设施的多样性，能够广征博引不同国家后传统教育的案例。我们很庆幸能够与这样专业与敬业的同事合作。

在多个维度走向更加开放就是我们所谓的“后传统”高等教育的共性。两位作者强调，为新型高等教育质量保证规定优秀的实践模式为时尚早，因为这个领域正在经历着巨变。不过，我们希望，本指南能够鼓励个人或机构积极投身走向开放的事业，进行理论与实践探索，确保学习者能够从这些机会中受益。

德稻教育质量控制大师涂维莉教授（Stamenka Uvalić -Trumbić）

德稻教育大师丹尼尔爵士（Sir John Daniel）

* 译者注：美国“学术伙伴机构”（Academic Partnerships）是美国一家为各大学提供网络教育支持的机构。网址是：
<http://www.academicpartnerships.com>

编者简介



Neil Butcher 尼尔·布彻

尼尔·布彻现居南非约翰内斯堡，他的工作是向南非国内外客户机构提供政策和技术的支持与建议，帮助他们利用远程教育、教育技术和开放教育资源进行改革。1993—2001年，尼尔就职于南非远程教育研究所（South African Institute for Distance Education, SAIDE），现任尼尔·布彻与合伙人公司（Neil Butcher & Associates）董事。以其所长，尼尔目前还担任多个政府间组织如世界银行、英联邦学习共同体和联合国教科文组织国际项目的顾问。2014年，尼尔正在帮助南非大学（非洲最大的远程教育机构）构建面向数字未来的新的组织架构。



Sarah Hoosen 萨拉·胡森

萨拉·胡森现居南非约翰内斯堡，以做心理咨询家开始其职业生涯，现任尼尔·布彻与合伙人公司（Neil Butcher & Associates）研究员与项目经理。萨拉参与高等教育领域的多个项目，比如，她为南非一所大学开发策略以加强其财政的可持续性，还参与开发非洲高等教育和谐策略等项目。萨拉还参与多个教育与技术项目的评估，并在远程教育与开放教育资源领域著作颇丰。

中央广播电视大学出版社



Stamenka Uvalić-Trumbić 涂维莉

涂维莉现居法国巴黎，曾任南斯拉夫大学协会秘书长，此后在长达20年的时间里任职于联合国教科文组织，率领高等教育部门推动改革、创新和质量保证工作。2010年荣获年度国际高等教育专家称号。她现在是美国“学术伙伴机构”（Academic Partnerships）的高级顾问，中国“德稻教育”的教育大师以及高等教育认证委员会国际质量组的国际事务顾问。



Sir John Daniel 约翰·丹尼尔爵士

约翰·丹尼尔爵士现居加拿大温哥华，在远程开放教育领域工作40年。曾在加拿大（劳伦森大学）和英国（开放大学）担任大学校长17年，后就任联合国教科文组织教育事务助理总干事，之后又在英联邦学习共同体任主席。目前他是美国“学术伙伴机构”（Academic Partnerships）的高级顾问，也是中国“德稻教育”的教育大师和世界联合学院国际委员会的主席。



后传统在线高等教育质量指南

引言	6
1. 什么是后传统高等教育?	7
2. 后传统高等教育必然涉及在线学习和互联网吗?	8
3. 在教育领域,“开放”的内涵是什么?	8
4. “开放”的主要表现是什么?	9
5. 与开放相关的主要术语是什么?	10
6. 后传统高等教育的驱动力是什么?	13
7. 后传统高等教育对教育机构会产生什么影响?	14
8. 如何保证后传统高等教育的质量?	16
9. 后传统高等教育能够颁发文凭吗?	19
10. 开放徽章:与质量有什么关联?	20
11. 认证体系如何适应后传统高等教育?	22
12. 开放对机构提出哪些关键政策问题?	24
13. 机构性的质量保证实践需要变革吗?	25
14. 开放会改变机构支出的优先顺序吗?	26
附录	
文献列表	27

中央广播电视大学出版社



引言

2013年,美国“学术伙伴机构”(Academic Partnerships)同时出版了汉语版和英文版的《网络学习质量指南》(*A Guide to Quality in Online Learning*)。该指南主要关注正规高等教育中的在线学习,其课程和专业可以经过正式评价后获得认证。不过近年来,我们看到了高等教育中越来越多的别样元素或者“后传统”元素。这些元素包括新型非正式短期证书课程以及新型认证方式,越来越开放的智力资本获取方式,以及灵活多样的教与学的方法。这本《后传统在线高等教育质量指南》旨在帮助采用后传统教育方式的个人和机构了解在办学质量保证方面所需考虑的主要问题。

后传统高等教育(post-traditional higher education, PTHE)具有开放性和灵活性的显著特征,这使得其质量保证颇为复杂。而传统的质量保证方式是专为结构化框架更强的教与学设计的。本指南基于后传统高等教育所处的环境,援引相关案例,通过探析各种新型的开放表现形式,破解后传统高等教育质量保证的窘境。

后传统高等教育新型模式的出现有其多种推动因素,包括全球失业率的上升,尤其是年轻群体失业率的上升(随着非技能型和半技能型工种的减少,接受高等教育的需求逐渐增加);主流高等教育机构正经受着政府削减财政支持和招生人数需要扩大的双重挑战;新技术与生俱来的创新实验的潜力。

教育是基本人权的核心价值观,全民教育解放思想以及高等教育传统商业模式日益受到冲击,这些因素都促使倡导创新的“开放”运动日趋激烈,并呈现出创建高等教育新范式的潜能。在主流教育中,开放因素正逐渐增强,开放内容、开放数据、开放教育资源(OER)等概念以及加强透明度、增强信息数据获取便捷性等理念都日益受到人们的重视。此外,教育机构越来越多地利用互联网、数字内容、开放许可与社会化网络创建新型教育形式。这些创新举措通常是基于网络或在线提供的,其目的是让更多人接受高等教育,并使其课程和证书更加切合当代需求。

与此同时,特别在近期全球经济不景气的背景下,为了能紧跟全球就业市场和技术不断发展变化,提高收入水平,人们对于终身学习的需求越来越认同。教育不再局限于特定的地点和时间,而是正在成为人们日常生活中不可或缺的一项活动,人们不必经过正规学习也能够提升自己的技能。

本指南为开放性和后传统在线高等教育概念所引发的问题提供了路线图,解释这些概念的含义,评估其对机构的影响,并建议机构在迎接更大的开放和创新时,如何才能不以牺牲质量声誉为代价。然而,我们描述的发展现状大多数都是全新

